



DS201401548

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely na základě Smlouvy o partnerství na projektu č. 7/13/0023 zde dne 23. 7. 2013 (dále jen „Smlouva o partnerství“)

1. STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

Sídlo: nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec

IČ: 00262978

Zastoupené: Tiborem Batthyánym, primátorem města

(dále jen „půjčitel“)

2. Sportovní klub stolního tenisu Liberec

Sídlo: Bezová 359/8, 460 14 Liberec XIII-Nové Pavlovice,

IČ: 46745661

Zastoupené: Bc. Martinem Protivou, místopředsdou

(dále jen „vypůjčitel 1/partner 1“)

a

Sport Aerobic Liberec o.s.

Sídlo: Nezvalova 872/22, 460 15 Liberec XV – Starý Harcov,

IČ: 66112052

Zastoupené: Barborou Svatošovou, předsedkyní

(dále jen „vypůjčitel 2/partner 2“)

(společně dále jen „vypůjčitelé/partneři“)

jako smluvní strany tento:

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o výpůjčce

uzavřené dne 1. 10. 2014 dle § 2193 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

**Článek I.
Předmět dodatku**

- 1.1 Předmětem tohoto dodatku je změna níže uvedených ustanovení Smlouvy o výpůjčce č. půjčitele: DS201401548 (dále jen „Smlouva“) ze dne 1. 10. 2014.



Investice do vaší budoucnosti
Spolufinancováno Evropskou unií
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

Článek II. Změny a doplnění Smlouvy

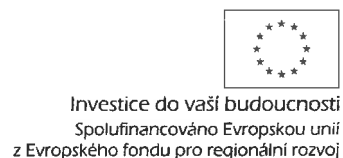
- 2.1 Ustanovení článku I., odstavce 2, se mění tak, že celý nově zní:
2. Předmětem této výpůjčky jsou dále uvedené pozemky a stavby, které jsou zapsané ve veřejném seznamu u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrální pracoviště Liberec, na listu vlastnictví č. 1, pro obec Liberec, katastrální území Nové Pavlovice vč. zařízení a vybavení pořízené realizací Projektu (dle Přílohy č. 1 – Soupis předmětu výpůjčky) tj.:
- i. Stavby:
1. budova v ul. Borový vrch s číslem popisným 21 ležící na parcele č. 180/1, způsob využití objekt k bydlení;
 2. budova bez čísla popisného nebo evidenčního ležící na parcele č. 180/2, způsob využití jiná stavba;
- ii. Pozemky:
1. p.č. 180/1, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 365m²;
 2. p.č. 180/2, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 381m²;
 3. p.č. 181/1, ostatní plocha – manipulační plocha, o výměře 69m²;
 4. p.č. 176/21, ostatní plocha – zeleň, o výměře 232m²;
 5. p.č. 176/23, ostatní plocha – ostatní komunikace, o výměře 130m²;
- iii. Zařízení a vybavení:
- dále společně také jen „věc“ nebo „předmět výpůjčky“;
- 2.2 Znění Přílohy č. 1 Smlouvy (Zařízení a vybavení) se celé mění a nahrazuje novým zněním Přílohy č. 1 (Soupis předmětu výpůjčky), které se stává nedílnou součástí Smlouvy a tohoto dodatku.

- 2.3 Ustanovení článku III., odstavce 13, se mění tak, že celý nově zní:

13. Vypůjčitelé jsou povinni uzavřít pojistnou smlouvu zahrnující všechny další škody neuvedené ve sdruženém pojištění statutárního města Liberec pod platnou pojistnou smlouvou v takové výši, aby pokryla veškeré škody vzniklé na majetku a vybavení pořízené Projektem, a dále zahrnující pojištění odpovědnosti vypůjčitelů za veškeré škody způsobené po dobu výpůjčky na jakémkoli majetku půjčitele, nebo na majetku třetích osob anebo za škodu způsobenou na životním prostředí, a udržovat pojištění tohoto rozsahu v platnosti po celou dobu výpůjčky.

Článek V. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je uzavírán v souladu se Smlouvou o partnerství a naplňuje její předmět a účel a schvalují její uzavření.



2. Ustanovení Smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají beze změn.
3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
4. Smluvní strany souhlasí, že tento dodatek může být zveřejněn na webových stránkách Statutárního města Liberec (www.liberec.cz), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v tomto dodatku.
5. Tento dodatek se uzavírá ve čtyřech vyhotoveních, z nichž půjčitel obdrží dvě vyhotovení a každá další smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
6. Práva a povinnosti zde neupravené se řídí příslušným ustanovením zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
7. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno Radou města Liberec konané dne 21. 7. 2015 usnesením č. 604/2015.
8. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl sepsán na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní ani za jinak nevýhodných podmínek, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Soupis předmětu výpůjčky

03-08-2015

V Liberci dne

Půjčitel:

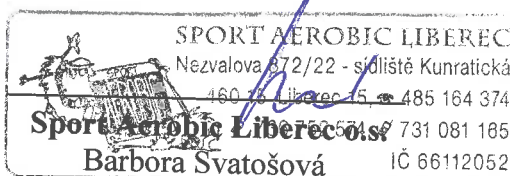


STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

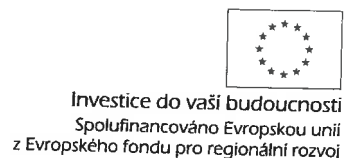
Tibor Batthyány
primátor

V Liberci dne 3.8.2015

Vypůjčitelé/Partneři:



Sportovní klub stolního tenisu Liberec
Bc. Martin Protiva



Příloha č. 1. - Soupis předmětu výpůjčky v rámci projektu "Sportovní centrum pro mládež v areálu ZŠ Vrchlického a Sokolovská"

1. BUDOVY A STAVBY (pevně spojené se zemí) - u nové pořízených je cena bez omezení								
Kapitola rozpočtu	Poř. č. pol.	Kód položky	Název položky	jednotka	Počet jednotek	ODBYTĚVÁ CENA		CENA vč. DPH
						jednotková bez DPH	celkem bez DPH	
RP 6121			Budova Borový Vrch, čp. 21, parc. 180/1 k.ú. Nové Pavlovice (klubovna, posilovna, recepce)	KS	1,000	1 439 947,73	1 439 947,73	1 742 336,75
RP 6121			Budova bez čp, parc. 180/2, k.ú. Nové Pavlovice (taneční sály aerobic)	KS	1,000	7 328 189,71	7 328 189,71	8 867 109,55
RP 6121			CELKEM BUDOVY A STAVBY					10 609 446,30

2. POZEMKY	
Poř. č. pol.	Název položky
1 p.č. 180/1,	zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 365m ²
2 p.č. 180/2,	zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 381m ²
3 p.č. 181/1,	ostatní plocha - manipulační plocha, o výměře 69m ²
4 p.č. 176/21,	ostatní plocha - zeleň, o výměře 232m ²
5 p.č. 176/23,	ostatní plocha - ostatní komunikace, o výměře 130m ²

3. SAMOSTATNÉ MOVITÉ VĚCI - pořizovací cena nad 40 tis. Kč/vč. DPH (včetně instalace, dopravy, poštovního ...)								
Kapitola rozpočtu	Poř. č. pol.	Kód položky	Název položky	jednotka	Počet jednotek	ODBYTĚVÁ CENA		CENA vč. DPH
						jednotková bez DPH	celkem bez DPH	
RP 6122	61 S-001		Kladková věž 4 stanovité	KS	1,000	172 722,54	172 722,54	208 994,27
RP 6122	62 S-002		stroj na předkopávání v sedě	KS	1,000	112 722,54	112 722,54	136 394,27
RP 6122	88 779-00-P8		Podlahy sportovní povrch - m.č. 13. Podlahy sportovní odpružená podlahy haly stolního tenisu -, samostatná dodávka	386 M2	1,000	497 722,54	497 722,54	602 244,27
RP 6122			CELKEM SAMOSTATNÉ MOVITÉ VĚCI NAD 40 tis. Kč vč. DPH					947 632,82

4. SAMOSTATNÉ MOVITÉ VĚCI - pořizovací cena od 3-40 tis. Kč/vč. DPH (včetně instalace, dopravy, poštovního ...)								
Kapitola rozpočtu	Poř. č. pol.	Kód položky	Název položky	jednotka	Počet jednotek	ODBYTĚVÁ CENA		CENA vč. DPH
						jednotková bez DPH	celkem bez DPH	
RP 5137	10 10		Jednoprocesorový server 1x(1) Quad-Core Intel Xeon E3-1220v2, 4GB DDR3, 2x 1000GB SATA 7200 otáček,,, RAID (0/1/10), DVD-ROM, 350W	KS	1,000	17 280,00	17 280,00	20 908,80
RP 5137	11 11		Záložní zdroj LPS 750VA - 500W, 2U Rack-mount, SmartSJet, USB+RS-232, černá	KS	1,000	9 600,00	9 600,00	11 616,00
RP 5137	11 11.11		Prosklenná vitrína, š. 850	KS	1,000	9 500,00	9 500,00	11 495,00
RP 5137	15 P-001		prosklenná vysoká lednice	KS	1,000	20 000,00	20 000,00	24 200,00
RP 5137	16 P-002		myčka na nádobí š. 600	KS	1,000	12 000,00	12 000,00	14 520,00
RP 5137	17 P-003		dvojitý kávovar vestavný varič	KS	1,000	5 000,00	5 000,00	6 050,00
RP 5137	18 P-004		kávovar automatický, profesionální	KS	1,000	15 000,00	15 000,00	18 150,00
RP 5137	20 N-003		stůl kulatý pr. 800	KS	3,000	4 000,00	12 000,00	14 520,00
RP 5137	21 N-004		polokřeslo	KS	9,000	3 500,00	31 500,00	38 115,00
RP 5137	22 N-005.1		drážkový panel š. 240 cm, v. 120 cm viz. Nákras	KS	1,000	13 000,00	13 000,00	15 730,00
RP 5137	23 N-005.1		prosklenná skříňka nízká š. 80 cm, 2	KS	3,000	5 000,00	15 000,00	18 150,00
RP 5137	24 N-006		ozdobná deska pod televizi	KS	1,000	8 000,00	8 000,00	9 600,00
RP 5137	25 N-007		Kovový věšák	KS	1,000	2 500,00	2 500,00	3 025,00
RP 5137	27 P-005		LED HD televizor	KS	1,000	11 000,00	11 000,00	13 310,00
RP 5137	33 N-008		poliřovací regál otevřený	KS	2,000	3 000,00	6 000,00	7 260,00
RP 5137	34 N-009		lavice šatní s věšáky š. 200 cm	KS	2,000	4 500,00	9 000,00	10 890,00
RP 5137	42 N-010		skříňka pro uložení aparatury (provětrávání); v. 90 cm	KS	2,000	6 000,00	12 000,00	14 520,00
RP 5137	43 N-011		Zrcadlová síňka v bm, v. 200 cm	KS	10,000	7 000,00	70 000,00	84 700,00
RP 5137	44 N-012		závěsná konstantka PROTRX 10m	KS	1,000	35 000,00	35 000,00	42 350,00
RP 5137	46 46		Zesilovač 20dB pro pozemní TV signály, 4x Vstup (B) / VKV / BIII / BIV-V), 1x Výstup, vlastní zdroj	KS	1,000	3 264,00	3 264,00	3 949,44
RP 5137	47 N-029		závěsná tyč na gymnastické míče	KS	1,000	10 000,00	10 000,00	12 100,00
RP 5137	48 N-030		žebříky	KS	12,000	4 000,00	48 000,00	58 080,00

RP 5137	49 N-032	baletní tyč	KS	2,000	8 000,00	16 000,00	19 360,00
RP 5137	52 N-013	stůl čtvercový	KS	7,000	3 000,00	21 000,00	25 410,00
RP 5137	54 N-015	stůl atyp. na kov. nohách, oblouk	KS	1,000	2 500,00	2 500,00	3 025,00
RP 5137	55 N-016	skříňka policová pod televizi	KS	1,000	4 000,00	4 000,00	4 840,00
RP 5137	56 N-007	LED HD televizor	KS	1,000	2 500,00	2 500,00	3 025,00
RP 5137	57 P-005	LED HD televizor	KS	1,000	11 000,00	11 000,00	13 310,00
RP 5137	58 N-017	stůl kancelářský	KS	4,000	3 000,00	12 000,00	14 520,00
RP 5137	59 N-018	kontejner pojízdný 4 šuplíky	KS	1,000	4 500,00	4 500,00	5 445,00
RP 5137	60 N-019	židle otočná pojezdná s opěrkama na ruce	KS	1,000	4 000,00	4 000,00	4 840,00
RP 5137	63 S-003	lavice hyperextenze 45 st.	KS	1,000	10 000,00	10 000,00	12 100,00
RP 5137	64 S-004	lavice rovná	KS	1,000	4 500,00	4 500,00	5 445,00
RP 5137	65 S-005	lavice polohovací	KS	1,000	6 500,00	6 500,00	7 865,00
RP 5137	66 S-006	sada jednoručních činek 2,5 - 25 kg / páry po 2,5 kg	KS	1,000	17 000,00	17 000,00	20 570,00
RP 5137	67 S-007	dvouruční stojan pro jednoruční činky	KS	1,000	5 000,00	5 000,00	6 050,00
RP 5137	68 68	EZS Ústředna, základní deska pro 192 zón, 999 kódů, 2048 událostí, 8 podsystémů, 4+1PGM, RELÉ pro., síťová, 8x2 zóny na panelu	KS	1,000	7 392,00	7 392,00	8 944,32
RP 5137	68 N-020	5-místná lavice	KS	10,000	8 500,00	85 000,00	102 850,00
RP 5137	69 N-021	robot stolní tenis	KS	2,000	15 000,00	30 000,00	36 300,00
RP 5137	71 N-023	šatní kovová třískřítka s cylindrickým zámkem Komunikátor GSM/GPRS v kovovém pouzdru se signalizační LED, přenos formátů na PCO v GSM i GPRS,, dálkové programování, SMS zprávy uživateli: plochý na zóně včetně popisu, zapnutí, vypnutí, ponucha, napájení 12-16V=400mA(max.1A), až 16 tel. Čísel pro SMS, česká verze	KS	1,000	5 952,00	5 952,00	7 201,92
RP 5137	72 N-033	šatní kovová dvouskřítká s cylindrickým zámkem a lavičkou	KS	8,000	6 000,00	48 000,00	58 080,00
RP 5137	73 73	Ovládací klávesnice CZ, alfanumerická klávesnice LCD se dvěma řádky, česká verze, 1 klávesnicová, zóna, 1PGM na desce, modré podsvícení	KS	1,000	3 168,00	3 168,00	3 835,28
RP 5137	73 N-009	lavice šatní s výškovou	KS	4,000	4 500,00	18 000,00	21 780,00
RP 5137	80 N-010	skříňka pro uložení aparatury (provětrávání), v. 90 cm	KS	1,000	6 000,00	6 000,00	7 260,00
RP 5137	82 N-030	žebříny	KS	4,000	5 000,00	20 000,00	24 200,00
RP 5137	108 108	Barová box IP kamera - přes webové rozhraní IE6.0 a vyšší, rozlišení 1280x1024 při 25sn./s., automatické řízení clony, s přípravou pro objektív(C/CS m	KS	3,000	11 040,00	33 120,00	40 075,20
RP 5137	124 124	Profesionální budicí zesilovač pro dolní sál - 2x200 W RMS / 8 ?, 2x300 W / 4 ?, 1x500 W / 8 ?, třída H, 20 - 20 000 Hz, S/N 108 dB, 11 kg	KS	1,000	9 817,90	9 817,90	11 879,66
RP 5137	125 125	Profesionální budicí zesilovač pro horní sál - 2x500 W RMS / 8 ?, 2x660 W / 4 ?, 2x1 000 W / 2 ?, 1x1 300 W / 8 ?, 1x2 000 W / 8 ?, třída H, 20 - 20 0	KS	1,000	13 849,90	13 849,90	16 758,38
RP 5137	127 127	Mixážní pult pro horní sál - 4 mono a 2 stereo vstupy přes XLR nebo Jack, 3 pásmn. korekce, low cut,, fantom, pfi, 3 sběrnice, 1 USB	KS	1,000	4 072,30	4 072,30	4 927,48
RP 5137	128 128	Bezdrátový mikrofon klopotový + náhlavní - kompletní sada, diverzní, UHF, dosah 300m, kompresor,, expander, šumová brána, squeeze	KS	2,000	3 870,70	7 741,40	9 367,09
RP 5137	129 129	Profesionální pasivní reproduktor - 100/300W, 8ohm, 112 dB SPL max., 60 - 20 000 Hz, 8" bas. rep.,,, 34 mm driver, pasivní	KS	10,000	4 233,50	42 235,00	51 104,35
RP 5137	153 153	Televize LED, úhlopříčka 102 cm, 100Hz, FullHD 1920x1080, DVB-T/C MPEG4 tuner, USB přehrávání, 3x, HDMI, SCART, PC vstup + VESA držák na zeď	KS	2,000	9 600,00	19 200,00	23 232,00
RP 5137	154 154	Mini počítač Intel Celeron 1017U Ivy Bridge, Intel HD Graphics, HDD 500GB,, 5400 otáček, WiFi, klávesnice a myš, Windows	KS	2,000	7 200,00	14 400,00	17 424,00
RP 5137		CELKEM					3 083 061,93
RP 5139	19 N-002	barová stolička	KS	3,000	2 000,00	6 000,00	7 260,00
RP 5139	26 N-031	koš	KS	1,000	500,00	500,00	605,00
RP 5139	28 N-024	koš	KS	1,000	400,00	400,00	484,00
RP 5139	29 N-025	zásobník na papírové ručníky	KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	30 N-026	zásobník na tekuté mýdlo	KS	1,000	800,00	800,00	968,00
RP 5139	31 N-027	zrcadlo	KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	32 N-028	sada zásobník na toaletní papír + WC štětka	KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	35 N-024	koš	KS	1,000	500,00	500,00	605,00
RP 5139	36 N-027	zrcadlo	KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	37 N-024	koš	KS	1,000	400,00	400,00	484,00
RP 5139	38 N-025	zásobník na papírové ručníky	KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	39 N-026	zásobník na tekuté mýdlo	KS	1,000	800,00	800,00	968,00
RP 5139	40 N-027	zrcadlo	KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	41 N-028	sada zásobník na toaletní papír + WC štětka	KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	46 N-012	závěsný systém PROTRX, 3	KS	14,000	2 000,00	28 000,00	33 880,00
RP 5139	47 47	Aktivní rozbočovač pozemního vysílání - 1x vstup (47-862MHz), 6x výstup, vlastní zdroj, F konektory	KS	1,000	2 400,00	2 400,00	2 904,00
RP 5139	53 N-014	židle ke stolu	KS	28,000	1 100,00	30 800,00	37 268,00
RP 5139	69 69	Expander ZX8 - expander 8 vstupů s možností zapojení 16 adresných zón, instalace do boxu k ústředně, nebo samostatně do boxu	KS	1,000	2 160,00	2 160,00	2 613,60
RP 5139	70 N-022	nášeňka	KS	1,000	1 500,00	1 500,00	1 815,00
RP 5139	70 70	BOX VT - velký univerzální plechový box pro ústřednu i expander, včetně napájecího traťu 80VA a., prostorem pro akumulátor 18Ah	KS	1,000	1 680,00	1 680,00	2 032,80
RP 5139	71 71	Akumulátor 12V/18h, olověný, bezdržbový	KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00

RP 5139	74 N-024	koš		KS	1,000	500,00	500,00	605,00
RP 5139	74 74	Dual PIR senzor, aut. čítač pulzů -2 úrovně, tepl. komp., vyměnné clony, kov. kryt, odběr. 15mA, dosah., 11m/110°, -10 až 50°C, odolnost vůči malým zvířatům do 18kg		KS	13,000	960,00	12 480,00	15 100,80
RP 5139	75 N-027	zrcadlo		KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	75 75	Vnitřní plezo-síreina s nízkým odběrem a s vestávným Ni-MH akumulátorem, 2 režimy činnosti, 2.. indikační LED, zdvojený TAMPER		KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	76 N-025	zásobník na papírové ručníky		KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	77 N-026	zásobník na tekuté mýdlo		KS	1,000	800,00	800,00	968,00
RP 5139	79 N-028	zrcadlo		KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	81 N-011	sada zásobník na toaletní papír + WC štětka		KS	2,000	600,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	83 N-024	Zrcadlová stěna v bm, v. 200 cm		KS	10,000	2 000,00	20 000,00	24 200,00
RP 5139	84 N-025	zásobník na papírové ručníky		KS	1,000	400,00	400,00	484,00
RP 5139	85 N-026	zásobník na tekuté mýdlo		KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	86 N-027	zrcadlo		KS	1,000	800,00	800,00	968,00
RP 5139	87 N-028	sada zásobník na toaletní papír + WC štětka		KS	1,000	1 200,00	1 200,00	1 452,00
RP 5139	109 109	Varifokální objektiv pro vnitřní IP kameru s automatickou clonou a manuální nastavením nastavením, ohniskové vzdálenosti a zoomu, CS montáž, f=3,5 -		KS	1,000	600,00	600,00	726,00
RP 5139	126 126	Mixážní pult pro dolní saň - 1 mono a 2 stereo vstupy přes XLR nebo Jack, 2 pásm. Korekce, pfi. 3., sběrnice, 1 USB		KS	3,000	633,00	1 899,00	2 297,79
RP 5139	131 131	Kabel reproduktorový 2x2,5		KS	1,000	2 056,30	2 056,30	2 488,12
RP 5139	151 988-99-001	D + M PHP praškový P6 s hasící schopností 21A		M	250,000	32,00	8 000,00	9 680,00
RP 5139	152 988-99-011	D + M zrcadlo WC		KUS	4,000	1 050,00	4 200,00	5 082,00
RP 5139	192 725291703	Doplňky zařízení koupelen a záchodů smaltované madlo rovné dl 500 mm		KUS	1,000	1 500,00	1 500,00	1 815,00
RP 5139	193 72599-03	Doplňky zařízení sprch - lgelový závěs vč. tyče		SOUBOR	1,000	1 000,00	1 000,00	1 210,00
RP 5139				SOUBOR	5,000	1 500,00	7 500,00	9 075,00
				CELKEM				183 285,11
				CELKEM SAMOSTATNE MOVITE VECI 3.40 tis. Kč vč. DPH				1 266 347,004
				CELKEM CELKEM vč. DPH				12 823 426,16